

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)

Институт машиностроения и автомобильного транспорта

УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

А.И. Елкин

« 31 »



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

**(НЕМЕЦКИЙ)**

**направление подготовки / специальность**

*15.03.05 КОНСТРУКТОРСКО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ  
ОБЕСПЕЧЕНИЕ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫХ ПРОИЗВОДСТВ*

**направленность (профиль) подготовки**

*ЦИФРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В МАШИНОСТРОИТЕЛЬНОМ ПРОИЗВОДСТВЕ*

г. Владимир

2022 г

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на английском языке в рамках профессионально-деловой сферы будущей профессии;
- Формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области;
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

**Задачи:**

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия);
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации;
  - Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации;
  - Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
<b>УК-4</b> Способен осуществлять деловую	<b>УК 4.1</b> <b>Знать</b> литературную форму государственного языка,	<b>Знает</b> - основы устной и	Тестовые вопросы

коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации	письменной коммуникации на иностранном языке; - требования к деловой коммуникации.	Ситуационные задачи Практико-ориентированное задание Эссе Групповая дискуссия Ролевые игры Защита презентаций Контрольные работы
	<b>УК-4.2</b> <b>Уметь</b> выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации	<b>Умеет</b> - выражать свои мысли на иностранном языке в ситуациях деловой коммуникации;	
	<b>УК-4.3</b> <b>Владеть</b> навыками составления текстов на государственном и родном языках, опытом перевода, опытом общения на государственном и иностранном языках	<b>Владеет</b> - опытом перевода текстов с иностранного языка на родной; - опытом говорения на иностранном языке.	

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 9 *зачетных единиц, 324 часа.*

##### Тематический план

форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	в форме практической подготовки		
1	<b>Тема 1.</b> Моя биография	1	1-4		8			8	рейтинг-контроль №1
2	<b>Тема 2.</b> Язык как средство межкультурного общения	1	5-8		8			8	
3	<b>Тема 3.</b> Университет и студенческая жизнь	1	9-13		10			10	рейтинг-контроль №2

4	<b>Тема 4.</b> Город, в котором я учусь	1	14-18		10		10	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 1 семестр</b>					<b>36</b>		<b>36</b>	<b>зачёт</b>
5	<b>Тема 5.</b> Россия	2	1-6		12		12	рейтинг-контроль №1
6	<b>Тема 6.</b> «Немецкоязычные страны»: Германия, Швейцария, Австрия	2	7-12		12		12	рейтинг-контроль №2
7	<b>Тема 7.</b> История и культура стран изучаемого языка	2	13-18		12		12	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 2 семестр</b>					<b>36</b>		<b>36</b>	<b>зачёт</b>
8	<b>Тема 8.</b> Профессия и профессиональная карьера	3	1-4		8		8	рейтинг-контроль №1
9	<b>Тема 9.</b> Из истории машиностроения	3	5-8		8		8	
10	<b>Тема 10.</b> Научно-технологический прогресс в машиностроении	3	9-13		10		10	рейтинг-контроль №2
11	<b>Тема 11.</b> Особенности развития предприятий машиностроительной промышленности	3	14-18		10		10	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 3 семестр</b>					<b>36</b>		<b>36</b>	<b>зачёт</b>
12	<b>Тема 12.</b> Применение нанотехнологий в машиностроении	4	1-4		8		8	рейтинг-контроль №1
13	<b>Тема 13.</b> Характеристика инновационных процессов и их внедрение в машиностроение	4	5-8		8		8	
14	<b>Тема 14.</b> Перспективы развития инновационных процессов	4	9-13		10		10	рейтинг-контроль №2
15	<b>Тема 15.</b> Моя будущая профессия	4	14-18		10		10	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 4 семестр</b>					<b>36</b>		<b>36</b>	<b>экзамен (36)</b>
<b>Наличие в дисциплине КП/КР</b>					<b>-</b>			
<b>Итого по дисциплине</b>					<b>144</b>		<b>144</b>	<b>зачёт, зачёт, зачёт, экзамен (36)</b>

## СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1 семестр

## **Тема 1. Моя биография. Знакомство**

Знакомство (автобиография, семья, друзья, хобби).

Грамматика: существительное, местоимение, артикль, г числительное, прилагательное, глаголы „haben“, „sein“, „werden“, наречие.

Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.

## **Тема 2. Язык как средство межкультурного общения**

Немецкий язык как средство межкультурного общения. Немецкий как международный язык. Языки, на которых говорят в Германии. Идиоматический немецкий.

Грамматика: Präsens, Präteritum Aktiv.

Речевой этикет: разговор по телефону (обращение, уточнение, вопросы и сомнения, завершение).

Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media).

## **Тема 3. Высшее образование в России и за рубежом (в Германии, Австрии ).**

### **Университет и студенческая жизнь**

Высшее образование в Российской Федерации. Владимирский государственный университет им. Старые и новые немецкие университеты. Академические степени.

Высшее образование в Германии. Студенческая жизнь. Иностранцы студенты, обучающиеся за рубежом.

Грамматика: Модальные глаголы. Отделяемые и неотделяемые приставки.Perfekt\_ Plusquamperfekt.

Речевой этикет: виды переписки (деловые письма, письма личного характера, e-письма).

Структура делового письма. Лексика делового письма. Заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты.

## **2 семестр**

### **Тема 4. Город, в котором я учусь**

Владимир (история, экономика, известные люди региона)

Грамматика: Präteritum, Futurum Aktiv.

Речевой этикет: виды презентаций и выступлений, дискуссия, обсуждение.

### **Тема 5. Россия**

Россия (географическое положение, климат, политическая система). Культура и традиции России. Города России.

Грамматика: Passiv.

Речевой этикет: виды и основы перевода; заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.)

### **Тема 6. История и культура стран изучаемого языка (Германия, Австрия, Швейцария)**

**Германия, Австрия, Швейцария** (географическое положение, климат, политическая система). Культура и традиции ).

Грамматика: Склонение личных местоимений.

Речевой этикет: виды презентаций и выступлений.

Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media).

### **Тема 7. История и культура стран изучаемого языка (Германия, Австрия)**

7.1 Население Германии. Традиции и культура. Обряды и обычаи.

Грамматика: Modalverben

Заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.)

7.2 Культура, традиции и менталитет жителей Австрии..

Грамматика: Passiv mit Modalverben.

Обучение реферированию, аннотированию текстов, статей текстов общей тематики.

## **3 семестр**

### **Тема 8. Профессия и профессиональная карьера**

Грамматика Attribut.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности

8.2 Развитие туристического отдыха в регионе.

Грамматика Deklination der Adjektive-.

Доклад. Техника написания докладов; составление тезисов.

Обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления

### **Тема 9. Из истории машиностроения**

9.1 Инжиниринг. Новые тенденции в его развитии.

Грамматика: Infinitiv

Редактирование текстов научной/профессиональной направленности.

9.2 Изменения в инжиниринговой отрасли в связи с развитием региона.

Реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности

## **Тема 10. Научно-технологический прогресс в машиностроении**

10.1. Путь развития нанотехнологий.

Грамматика: Infinitivkonstruktionen.

Обучение написанию эссе.

10.2 Преимущества нанотехнологий.

## **Тема 11. Особенности развития предприятий машиностроительной промышленности**

11.1 Основные функции нанотехнологий. Преимущества и недостатки

Грамматика: Partizipien.

Язык как средство делового общения (деловой этикет, контакты, визитные карточки, деловые письма, договоры) Структура делового письма.

11.2 Неудачи и их причины в применении нанотехнологий.

Грамматика: Partizipien.

Структура делового письма

## **4 семестр**

### **Тема 12. Применение нанотехнологий в машиностроении**

Виды нанотехнологий. Устройство нанотехнологий.. Устройства хранения информации, их характеристики и виды. Базы данных. Разница между виртуальными и реальными нанотехнологиями.

Грамматика: Инфинитив. Инфинитив с частицей zu и без частицы zu.

Лексика делового письма.

### **Тема 13. Характеристика инновационных процессов и их внедрение в машиностроение**

История создания нанотехнологий. Нанотехнологии сегодня. Возможности современных технологий.

Грамматика: инфинитивные обороты.

Устройство на работу, сопроводительное письмо.

### **Тема 14. Перспективы развития инновационных процессов**

История создания нанотехнологий. Виды нанотехнологий. Видео нанотехнологий.

Грамматика: причастия I и II.

Техника ведения переговоров, телефонные переговоры.

### **Тема 15. Моя будущая профессия.**

Нанотехнологии сегодня. Карьера в области нанотехнологий.

Грамматика: сложноподчиненные предложения.

Патент, его структура

Перевод патентной литературы

Собеседование при поступлении на работу. Подготовка к собеседованию. Правила поведения на собеседовании.

## **5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

**5.1. Текущий контроль успеваемости** (*рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3*)

### **1 семестр**

#### **Рейтинг-контроль № 1**

Обсуждение темы «Почему мы должны изучать иностранные языки» ?

#### **Рейтинг-контроль № 2**

**Ролевая игра.** Теперь вы довольно много знаете о студенческой жизни. Представьте, что Вы второкурсник. Дайте хороший совет новичку относительно:

- а) выбора места для учебы (дома или в читальном зале) и обычного времени обучения для каждого курса;
- б) участия в жизни студенческого общежития или деятельности университета;
- в) университетских клубов и организаций;
- г) общественной жизни в университете;
- д) получения медицинской помощи.

#### **Рейтинг-контроль № 3**

Защита презентации по одной из тем: «Один из выдающихся людей Владимира и Владимирской области», «Один из архитектурных памятников Владимира или Владимирской области», «Русская символика (российский флаг, государственный герб)», «Знаменитые русские люди (Александр Пушкин, Петр Великий, Илья Репин, Михаил Ломоносов и др.)»

### **2 семестр**

#### **Рейтинг-контроль № 1**

Защита презентаций на тему «Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности».



### **Рейтинг-контроль № 2**

Тест по теме «Германия».

### **Рейтинг-контроль № 3**

Защита презентаций по одной из тем: 1) Знаменитые личности Германии; 2) Немецкие символы; 3) Добро пожаловать в Австрию, Швейцарию; 4) Знаменитые немецкие виды спорта; 5) Праздники и обряды в странах изучаемого языка; 6) Мировые шедевры искусства и культуры.

## **3 семестр**

### **Рейтинг-контроль № 1**

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский.

### **Рейтинг-контроль № 2**

Монологическое высказывание по теме «Geschichte Russlands».

### **Рейтинг-контроль № 3**

Напишите резюме/сопроводительное письмо по образцу.

Монологическое высказывание по теме «Mein zukünftiger Beruf».

## **4 семестр**

### **Рейтинг-контроль № 1**

Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого языка на русский. Контрольная работа по теме «Инфинитив», «Инфинитивные обороты».

### **Рейтинг-контроль № 2**

Реферирование текста профессиональной направленности. Контрольная работа по теме «Причастия».

### **Рейтинг-контроль № 3**

Реферирование текста профессиональной направленности. Контрольная работа по теме «Сложноподчиненные предложения».

## **5.2 Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (экзамен, зачет).**

### **1 семестр**

#### **СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА**

- 1. Задание письменной части включает:** лексико - грамматический тест
- 2. Задание устной части включает:**
  - Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.

- Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
- Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

***Примерные ситуации для составления диалога.***

1. Вы знакомите своего друга со своей семьей.
2. Вы учитесь во Владимирском государственном университете, и ваш друг собирается поступить в ваш университет.
3. Вы собираетесь поступить в один из немецких университетов, постарайтесь узнать как можно больше об этом университете.
4. Обсудите системы высшего образования в России и за рубежом.
5. Обсудите студенческую жизнь в России и за рубежом.

***Примерный текст для аудирования***

***<http://learndeutsch./en/uk-culture/sprache>***

**UK Kultur – Sprache**

**2 семестр**

**СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА**

***1. Задание письменной части включает:***

- Письменный перевод текста с немецкого на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

***2. Задание устной части включает:***

- Чтение текста профессиональной направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

***Примерные вопросы к зачёту:***

1. Russland
2. Deutschland
3. Österreich
4. Die Schweiz
5. Geschichte von Deutschland.
6. Industrie von Deutschland

**3 семестр**

## СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

### **1. Задание письменной части включает:**

- Письменный перевод текста с немецкого на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

### **2. Задание устной части включает:**

- Чтение текста профессиональной направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам
- **Примерные темы докладов к зачёту:**

1. Первые нанотехнологии.
2. Появление виртуальных нанотехнологий.
3. Великие изобретатели в области нанотехнологий
4. Развитие нанотехнологий.
5. Особенности и применение нанотехнологий. Их характеристики.
6. Задачи, которые они выполняют.
7. Преимущества и недостатки нанотехнологий

## 4 семестр

## СОДЕРЖАНИЕ ЭКЗАМЕНА

### **1. Задание письменной части включает:**

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с немецкого на русский язык, объёмом 1200 п.зн.

### **2. Задание устной части включает:**

- Краткое изложение на немецком языке текста профессиональной направленности (объёмом 800-1000 печатных знаков)
- беседа с преподавателем по одной из общегуманитарных тем, рассматриваемых в течение учебного процесса в течение курса обучения

### **Примерный перечень экзаменационных тем:**

1. Расскажите о ваших близких людях, друзьях. Какие личные качества человека важны для Вас?
2. Расскажите об известных университетах Германии. Чем они знамениты?
3. Расскажите о перспективах развития высшего образования в России.
4. Расскажите о вашей учёбе во Владимирском государственном университете.
5. Что вы знаете о России, её культурных традициях?

6. Что вы знаете об немецкоязычных странах (Германия, Австрия), их культурных традициях?
7. История становления Владимира. Его исторический и современный облик.
8. Немецкий язык как средство межкультурной коммуникации.
9. Расскажите о своей будущей профессии.

### **5.3 Самостоятельная работа обучающегося.**

#### **1 семестр**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам *«История и культура стран изучаемого языка (Германия, Австрия)»* (см. Курникова Вера Сергеевна «Учебное пособие по немецкому языку для студентов 1 и 2 курсов машиностроительных специальностей»/ В.С.Курникова, Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), 99с, 2007
- Подготовка к ролевой игре «Путешествие по немецкоязычным странам»
- Лексико-грамматические упражнения (см. Е.П. Зимакова «Практикум по грамматике немецкого языка для студентов 1 и 2 курсов неязыкового вуза», Часть 1, 2, 2005.
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: Passiv. Modalverben, Zeitformen.
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по темам: Немецкие традиции и обычаи. Культура и традиции Германии. Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Изучение видов перевода (см. пособие Марычева Е. П., Плешивцева Р. Н. Немецкий деловой (Geschäftsdeutsch): практикум, ВлГУ, 2008,)

#### **2 семестр**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам *«История и культура стран изучаемого языка (Германия, Австрия)»* (см. Курникова Вера Сергеевна

«Учебное пособие по немецкому языку для студентов 1 и 2 курсов машиностроительных специальностей»/ В.С.Курникова, Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), 99с, 2007

- Подготовка к ролевой игре «Путешествие по немецкоязычным странам»
- Лексико-грамматические упражнения (см. Е.П. Зимакова «Практикум по грамматике немецкого языка для студентов 1 и 2 курсов неязыкового вуза», Часть 1, 2, 2005;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: Passiv, Modalverben, Zeitformen.
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по темам: Австрийские традиции и обычаи. Культура и традиции Австрии;
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка презентации на тему «Крупные города России (Москва, Санкт-Петербург и др.) и их достопримечательности».
- Подготовка докладов на тему 1) Знаменитые личности Германии; 2) Немецкие символы; 3) Добро пожаловать в Германию (Австрию, Швейцарию); 4) Знаменитые немецкие виды спорта; 5) Праздники и обряды в странах изучаемого языка; 6) Мировые шедевры искусства и культуры.
- Изучение видов перевода (см. пособие Марычева Е. П., Плешивцева Р. Н. Немецкий деловой (Geschäftsdeutsch): практикум, ВлГУ, 2008,)

### **3 семестр**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Лексико-грамматические упражнения (см. см. Е.П. Зимакова «Практикум по грамматике немецкого языка для студентов 1 и 2 курсов неязыкового вуза», Часть 1, 2, 2005;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Infinitiv», «Partizipien», «Konjunktiv».
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на немецком языке по теме «Летописание в России».

- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Изучение видов перевода (см. пособие Марычева Е. П., Плешивцева Р. Н. Немецкий деловой (Geschäftsdeutsch): практикум, ВлГУ, 2008,)
- Подготовка проекта «Praktikum im Beruf»;

#### **4 семестр**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам: «Нанотехнологии», «Виртуальные нанотехнологии», «Реальные нанотехнологии», «Карьера» (см. Ханке К. Немецкий язык для инженеров = Fachdeutsch für Ingenieure: учебник для вузов по техническим специальностям / К. Ханке, Е.Л. Семёнова. Москва: Московский государственный технический университет имени Н. Э. Баумана (МГТУ), 2010)
- Лексико-грамматические упражнения (см. «Практикум по грамматике немецкого языка», учебное пособие по грамматике немецкого языка, Р.Н. Плешивцева, Е.С. Зимакова, ВлГУ 2006);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: инфинитив, причастия, сложноподчиненные предложения;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);

*Контроль за выполнением самостоятельной работы студентов осуществляется на практических занятиях.*

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## **6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

## 6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
<b>Основная литература</b>		
<b>Арсеньева Е. А., Марычева Е. П.</b> Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие Немецкий язык. Лексико-грамматические тесты и проверочные работы (рейтинг-контроль): учебное пособие, ВлГУ	2019	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7625</a>
<b>Ачкасова Н.Г.</b> Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014	2014	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392167623.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392167623.html</a>
<b>Зыблева Д.В.</b> Немецкий язык. Профессиональная лексика для инженеров = Deutsch. Fachlexik fur Ingenieure [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Зыблева Д.В.— Электрон. текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2015.— 272с	2015	<a href="http://znanium.com/catalog/product/518245">http://znanium.com/catalog/product/518245</a>
<b>Марычева Е. П. и др.</b> Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи и чтения, ВлГУ	2017	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/7049</a>
<b>Дополнительная литература</b>		
<b>Аверина А.В., Шипова И.А.</b> Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи. - М.: Прометей, 2011. - 144 с. - ISBN 978-5-4263-0014-9.	2011	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html</a>
<b>Акимова Н.Н.</b> учебные задания по курсу «Страноведение и лингвострановедение Германии». – Владимир, изд-во ВлГУ,	2011	
<b>Бархатова Т.И.</b> Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+. - М.: МГИМО, 2011. - 200 с. - ISBN 978-5-9228-0776-0.	2011	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html</a>
<b>Бориско Н.Ф.</b> Самоучитель немецкого языка = Deutsch ohne Probleme!: в 2 т. - Изд. испр. - Москва; Киев: Дом славянской книги: Логос-М, Т. 2: [Для продолжающих]. - 2012. - 511 с. - ISBN 978-5-91503-042-7.	2012	100
<b>Винтайкина Р.В., Новикова Н.Н., Саклакова Н.Н.</b> Немецкий язык: шаг за шагом. Часть 2: учеб. пособие в двух частях. Уровень А2. - М.: МГИМО, 2012. - 156 с. - ISBN 978-5-9228-0819-4.	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808194.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808194.html</a>
<b>Долгих В.Г.</b> Немецкий язык: Заново открываю Германию = Deutschland neu entdecken: учеб. пособие по речевой практике. Уровень В2. - М.: МГИМО, 2012. - 160 с. - ISBN 978-5-9228-0815-6.	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808156.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808156.html</a>
<b>Ломакина Н.Н.</b> Немецкий язык для будущих инженеров: учебное пособие.— Оренбург:	2010	

Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2010.— 133 с		
<b>Марычева Е. П. Плешивцева Р.Н.</b> Деловой немецкий: учебное пособие по немецкому языку/ – ВлГУ, 2008	2008	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1265</a>
<b>Нарустранг Е.В.</b> Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache [Электронный ресурс]: учебник/ Нарустранг Е.В. – Электрон. текстовые данные. – СПб.: Антология, 2013. – 304 с.	2013	<a href="http://www.iprbookshop.ru/42466">http://www.iprbookshop.ru/42466</a> .
<b>Плешивцева Р.Н.</b> Практикум по грамматике немецкого языка для студентов I и II курсов неязыкового вуза: в 2 ч. / Е. С. Зимакова, Р. Н. Плешивцева; Владим. гос. у-нт. – Владимир: ред. – изд. комплекс ВлГУ, 2005. – 128 с.	2005	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/377">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/377</a>
<b>Спирина М.В.</b> Deutsch. Intensivkurs für Anfänger. Немецкий язык. Интенсивный курс для начинающих: Учебное пособие. - М.: Издательство АСВ, 2012. - 112 с. - ISBN 978-5-93093-472-4.	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930934724.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930934724.html</a> »
<b>Ханке К.</b> Немецкий язык для инженеров = Fachdeutsch für Ingenieure: учебник для вузов по техническим специальностям / К. Ханке, Е.Л. Семёнова. Москва: Московский государственный технический университет имени Н. Э. Баумана (МГТУ), 2010	2010	
<b>Юрина М.В.</b> Deutsch für den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Юрина М.В.— Электрон. текстовые данные.— Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 94 с.— Режим доступа:	2014	<a href="http://www.iprbookshop.ru/29783">http://www.iprbookshop.ru/29783</a>

## 6.2. Периодические издания

[www. spiegel.de](http://www.spiegel.de).

[www. vitaminde.de](http://www.vitaminde.de)

## 6.3 Интернет-ресурсы

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

[www.bundestag.de](http://www.bundestag.de)

[www.deutschperfekt.de](http://www.deutschperfekt.de)

[www. sprachtest.de](http://www.sprachtest.de)

<http://www.studentlibrary.ru/>

<http://www.iprbookshop.ru/>

[http://www. http://znaniy.com/](http://www.znaniy.com/)

<http://www.bibliorossica.com/>

<https://biblioclub.ru/>




## **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические/лабораторные работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.


Используемое лицензионное программное обеспечение АBBYY Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составила  
ст. преподаватель кафедры ИЯПК

 О.Л. Косован

Рецензент

доцент. кафедры социально-гуманитарных  
наук РАНХиГС, к.ф.н.

 А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 10 от 17.06.22 года

Зав. кафедрой ИЯПК  Н.А. Авдеева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической  
комиссии направления 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение  
машиностроительных производств»

Протокол № 1 от 31 августа 2022 года

Председатель комиссии

Зав. кафедрой ТМС, профессор, д.т.н

 В.В. Морозов